



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

277. A L'aveugle. Aveuglement.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60158](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60158)

pourtant pas croire que les deux locutions soient absolument synonymes, & que la différence de l'une à l'autre ne soit que dans les sons. L'éloignement que toutes les langues ont naturellement pour une synonymie, qui n'enrichiroit un idiome que de sons inutiles à la justesse & à la clarté de l'impression, donne lieu de présumer que la *phrase adverbiale* & l'*adverbe* doivent différer par quelqu'idée accessoire.

Je serois assez porté à croire que, quand il s'agit de mettre un acte en opposition avec l'habitude, l'*adverbe* est plus propre à marquer l'habitude, & la *phrase adverbiale*, à indiquer l'acte.

Un homme qui se conduit *sagement*, ne peut pas se promettre que toutes ses actions seront faites *avec sagesse*. (B. Gramm. gén. liv. II, ch. v, art. 2).

277. A L'AVEUGLE. AVEUGLÉMENT.

Ces deux expressions, également figurées, marquent également une conduite qui n'est pas dirigée par les lumières naturelles. Mais la première indique un défaut d'intelligence, & la seconde, un abandon des lumières de la raison.

Qui agit à *l'aveugle* n'est pas éclairé; qui agit *aveuglément* ne suit pas la lumière naturelle: le premier ne voit pas, le second ne veut pas voir.

La plupart des jeunes gens qui entrent dans le monde, choisissent leurs amis à *l'aveugle*: si le hasard les sert mal, c'est un premier pas vers la perte; parce que, livrés *aveuglément* à toutes leurs impulsions, ils en viennent insensible-

ment jusqu'à se faire un mérite & un point d'honneur de sacrifier l'honneur même, plutôt que de les abandonner.

Soumettre *aveuglément* sa raison aux décisions de la foi, ce n'est pas croire à *l'aveugle*, puisque c'est la raison même qui nous éclaire sur les motifs de crédibilité.

278. EFFECTIVEMENT. EN EFFET.

Ces deux mots different : 1^o. en ce que le second est plus d'usage dans le style noble, & le premier, dans la conservation : 2^o. en ce que le premier sert seulement à appuyer une proposition par quelque preuve ; & que le second sert de plus à opposer la réalité à l'apparence. On dit : » Il est vertueux en apparence, & vicieux *en effet*. « (*Encycl.* V, 404).

279. RAPPORT A. RAPPORT AVEC.

* Une chose a *rapport à* une autre, quand l'une conduit à l'autre ; ou parce qu'elle en dépend, ou parce qu'elle en vient, ou parce qu'elle en fait souvenir, ou pour quelque autre raison : ainsi les Sujets ont *rapport aux* Princes, les effets *aux* causes, les copies *aux* originaux.

Une chose a *rapport avec* une autre chose, quand elle lui est proportionnée, conforme, semblable.

Une copie, en matière de peinture, a *rapport avec* l'original, si elle lui ressemble & qu'elle en représente tous les traits : mais, bien qu'elle soit imparfaite, elle ne laisse pas d'avoir *rapport à* l'original. (*Bouhours*, Rem. nouv. Tome I.)